

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 17 (1989)  
**Heft:** 65

**Artikel:** No chin erfeno  
**Autor:** Milonbays  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-242240>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

l'adyu ke no tè dyin vouè chí tiè on a révère, por atan ke no chatsan kemin tè, no kranpounâ i bachkè dè Nouhra Dona. Ke le tsemin dè krê dè ta ya tè betichè in bon répou.

*Francis Brodard*



## NO CHIN ERFENO

André nouthron préjidan l'è modâ  
chin vère le dikchyenèro  
ke l'avé tan pyéji a rèkordâ  
avoui chè j'èmi dou kâro

Cherè on monuman ke dejê  
tan lè mo iran travayi  
pâ on pachâvè chu le papê  
chin ke chi akcheptâ par ti

Irè pyêjin ti lè demikro  
dè to chin inkotchi  
ora fô kontinuâ intrè no  
cherè pâ mé le mimo pyéji

Ma no van avoui korâdzo  
po fourni ha tâtse  
in moujin ou kamerâdo  
le châdzo chin tatse

No chin èrfeno dè nouthron patron  
ma no van no j'inkoradji  
to t'in moujin a tè André le bon  
po tré to chin fourni.

